

桐生商工だより

2



「稲荷橋」

桐生の橋

⑪

菱町四丁目と東二丁目とを結ぶ稲荷橋。古くは板橋で大正13年に吊り橋となり、昭和8年に桐生川では最初のコンクリート橋に。現在の橋は昭和49年に架け替えられた。橋の菱側突き当りには由良成繁が創建した普門寺があり、新春のだるま市で賑わう。橋の上流では平成11年から15年まで桐生観光協会による「友禅流し」が行われ話題を呼んだ。右岸側には桐生川に沿って中通り、西に向かって東久方町、本町通りへ、桐生新町重要伝統的建造物群保存地区の入り口となる。

Topics

決意新たに! 新春互礼会報告**会員の声を活かす! 会員事業所アンケート結果報告**

平成24年度
桐生商工会議所
スローガン

- ①桐生・みどり両市の合併を産業界から促進しよう
- ②近代化産業遺産を活用した産業観光を推進しよう
- ③産学官の連携を深め、二十一世紀型の産業創出に取り組もう
- ④会員事業所の海外展開などグローバル化を進めよう
- ⑤会員増強に取り組み財政基盤の強化を図ろう

Contents ■■■ 2013.2

シリーズ 産業観光きりゅう紀行③

- 「産業観光の広域化に役割 三十八か所の鉄道文化財」わたらせ渓谷鐵道 1
- 桐生商工会議所 新春互礼会報告 2・3
- 「feel NIPPON 春 2013」桐生のノコギリ屋根工場を全国に発信 3
- 桐生商工会議所会員事業所アンケート集計結果報告① 4
- 平成24年度所得税の主な税制改正についてのご紹介 5
- 「きりゅう商品券」有効期限迫る／「両毛地域市民号」が運行 6
- インフォメーションコーナー 7
- 青年部 新年会員交歓会報告／FT桐生写真コンテスト表彰式報告 8
- 2月開催のセミナー・講習会のご案内 9
- アクサ生命保険株式会社広告 10
- 両毛5市ネットワークコーナー 11
- 会員事業所からの発信（根岸屋／酒匠 星野） 12



ピックアップデータ

人 口	121,748人 (- 182)
世 帯 数	50,097世帯 (- 47)
商工業者数	6,249人
会 員 数	1,838人 (- 2)

人口、世帯数は12/31現在、事業所数は平成18年事業所統計より算出。会員数は1/1現在。

有効求人倍率 (11月)	
	前月比
◆桐 生	0.78 (-0.15)
◆群馬県	0.92 (-0.01)
◆全 国	0.80 (±0.00)

桐生公共職業安定所調べ

群馬県乗用車新車登録台数	
	前年同期比
◆10月	4,294台 (- 3.7%)
◆11月	4,775台 (+11.9%)
◆12月	4,277台 (± 0.0%)

群馬県自動車販売店協会調べ

インターネットのことなら何でも

- インターネット接続サービス
- ホスティングサービス
- セキュリティサービス
- 専用線接続サービス
- ホームページ作成サービス

Let's start INTERNET!

サンフィールド・インターネット

群馬県桐生市広沢町3-4025 フリーダイヤル0120-55-0520
http://www.sunfield.ne.jp/ office8@sunfield.ne.jp

笑顔1番 看板2番

かんぱん各種
ステッカー
デザイン
LED表示機

群馬テレビ代理店
とちぎテレビ代理店

活気ある桐生の街並み創る
東和広告システム

地域密着型フリーペーパー
ふりペッコ

株式会社 CREATIVE INTEGRATION
LOWA 東和広告システム

〒376-0002 群馬県桐生市境野町7-50-1
E-mail touwa.sisutemu@wing.ocn.ne.jp
TEL.0277-32-5503 FAX.0277-32-5504

2月の
無料相談会
開催のお知らせ

- 信用保証協会 金融・経営相談……2月12日(火) 午前9時30分～正午 当所2階 相談室
- 行政書士なんでも手続き相談……2月8日(金) 午後6時～午後8時 当所4階 404号室
- 法律相談………随時予約を受け付けます
(連絡先: 桐生商工会議所 Tel.0277-45-1201)

桐生商工会議所2月のスケジュール

1日(金)	平成25年度東京商工会議所企画検定試験担当委員会 (東京商工会議所) 青年部 まちづくり委員会	14日(木)	商業部会 協議会 (桜の間) 決算・確定申告相談会 (川内公民館) J I S 溶接技能者評価試験 (群馬産業技術センター)
5日(火)	青年部 役員会 (桜の間) 建設部会 議員会/新年懇親会 FTまちづくり委員会・古民家活用プロジェクト会議 (405号室)	15日(金)	群馬県商工会議所女性会連合会 講演会/新年懇談会 (アネーリ渋谷) 決算・確定申告相談会 (境野公民館)
6日(水)	共同展示商談会「feel NIPPON 春 2013」(東京ビッグサイト) 8日迄 女性会 コーラス練習 (市民文化会館) 2・3級販売士資格更新講習会 (404号室)	18日(月)	決算・確定申告相談会 (梅田公民館) FT第107回運営委員会 (桜の間)
		19日(火)	繊維部会 協議会 (501会議室) 決算・確定申告相談会 (桜木公民館)
7日(木)	県連合会 商工会議所職員研修会 (県中小企業会館) 桐生商店連盟協同組合 新春祝賀会	20日(水)	第71回3級販売士検定試験 (404号室) 決算・確定申告相談会 (相生公民館) 日商 各種委員会 (東商ビル) 21日迄
8日(金)	行政書士なんでも手続き相談会 (404号室)	21日(木)	日商 第621回常議員会 (東商ビル) 女性会 理事会 (501会議室) 県青連 役員会 (伊勢崎商工会議所) FT路地裏研究会 (502会議室)
9日(土)	県連合会 札幌商工会議所幹部との情報交換会及び視察 (札幌市) 10日迄		
12日(火)	工業部会 議員会 (桜の間) マル経審査会 (502会議室) 信用保証協会 金融・経営相談会 (当所相談室)	22日(金)	第7回桐生商工会議所「会員感謝の集い」(ケービックホール)
		24日(日)	第133回簿記検定試験 (ケービックホール)
13日(水)	中小企業金融円滑化法出口戦略セミナー [主催] (ケービックI) アクサ生命保険 平成24年度税制改正と相続・事業承継セミナー [後援] (桜の間) 県連合会 会員増強及び共済事業推進会議 (県中小企業会館) 女性会 コーラス練習 (市民文化会館)	26日(火)	確定申告受付指導 (ケービックホール)
		27日(水)	桐生商工会議所 正副会頭会議 (会頭室) 桐生商工会議所 常議員会 (オピニオンホール)
		28日(木)	マル経審査会 (502会議室)

1月25日現在

新入会員の紹介

ご入会ありがとうございました。

(平成25年1月1日～1月25日現在)
(順不同・敬称略)

部会	事業所名	代表者	業種	住所
工業	(株)サンケイ	庭野 千博	業務請負業	広沢町
理財・厚生	ペットサロン ティアラ	河内 弘美	ペットサロン	相生町

- 火災共済
- ファミリー交通共済
- 傷害共済
- 自動車共済
- フレンド共済21
- フレンド共済21・II型

お問合せ…桐生商工会議所 45-1201代



群馬県火災共済協同組合/群馬県商工共済協同組合
太田支店 ●太田市浜町3-6 太田商工会議所内
TEL 0276(46)9596

快適な環境づくり
これが私達の使命です。

ISO9001 認証取得



総合ビル管理
TOPOLY 東洋ポリース
桐生市巴町2丁目8-1 TEL 0277(44)4414

織物の産地として発展してきた桐生市には、ものづくりの伝統が息づいている。

繊維産業のみならず機械金属工業を中心とした製造業でも、類いなき技術を有し、優れた製品やユニークな独自商品を開発、生産している事業所が数多く存在する。

そこからつくり出されたものに注目し、「ものづくりのまち桐生」の魅力を再発見したい。

ネイルシール

株式会社 ビー・エヌ



女の子を可愛くする「貼る技術」

㈱ビー・エヌは、ネイルシールや付けまつげ、ふたえテープ等、女性の爪先とアイ周りの美に焦点を絞った多彩な商品開発を行なっている。

今では若い女性の間で必須アイテムとなっているこれらのアイテムも、元は同社が全国で先駆的に開発・販売したものであり、現在では大手化粧品メーカーや大手小売チェーンのOEM生産も引き受け、その生産シェアは国内トップである。

特許を取得した同社のネイルシール製法は、伝統的な捺染技術の応用と最新のインクジェットプリント技術の融合によって0.2mmの線で描く緻密な描写を可能にし、一点から生産可能な多品種少量生産体制を確立している。

さらには皮膚に貼る技術を応用した「ひもなしマスク」も新開発。顔に貼り付けて装着するため耳ひもで耳が痛くなることなく、医療用シリコンゲルを使用しているため、肌の角質に優しく、化粧の上からでも装着することが可能だ。

「桐生から全国へ羽ばたくモノづくりをしてゆきたい」と語る金子功会長の熱い想いから、これからも消費者のハートを掴む魅力的な商品が生み出されてゆく。



企業名 株式会社 ビー・エヌ

所在地 〒376-0056 桐生市宮本町3-8-31

電話 0277-45-3004 FAX 0277-43-6986



わたらせ渓谷鐵道

わたらせ渓谷鐵道は桐生駅と栃木県日光市足尾町の間藤駅とを結ぶ44.1キロメートルの第三セクター鐵道、その前身はJR足尾線である。

足尾線は産業鐵道としてスタートを切った。江戸時代初期から採掘が始まった足尾銅山は、埋蔵量が豊富で良質なことから御用銅山として繁栄した。精鍊された銅は渡良瀬川に沿って運ばれ、太田市尾島町の利根川から舟運で江戸まで輸送された。利根川までの陸路は「銅山（あかがね）街道」と呼ばれた。

明治に入り、銅の輸送量増大とともに鐵道の敷設計画が浮上、足尾鐵道株式会社が設立され、大正3年（1914）に全線が開通した。同7年に国有化され国鉄足尾線として、銅山開発に威力を発揮、昭和の時代になってからは特に戦後の日本の經濟成長に大きな役割を果たした。

日本の經濟史、そして公害史にも独自の歴史を刻んだ足尾銅山は昭和48年（1973）に閉山。産業鐵道から沿線の住民の生活路線へと性格を変え、同62年（1987）に国鉄民営化に伴いJR足尾線となり、平成元年（1989）には第三セクターの「わたらせ渓谷鐵道」に生まれ変わった。

わたらせ渓谷鐵道は、その名の通り渡良瀬川の渓谷を遡り、初夏の新緑や秋の紅葉は絶景であり人気が高い。4月から11月までは「トロッコわたらせ渓谷号」が運行される。駅舎へのイルミネーションの飾り付け、無人駅にボランティア駅長の設置、イメージキャラクター「わ鐵のわっしー」の創設など様々な經營努力により觀光的にも注目されている。

また、開業当初に建設された鐵道施設（駅舎、トンネル、橋梁等）が数多く現役で活躍、その文化的価値が認められ、38カ所もの施設が国の登録有形文化財となっている。

桐生のノコギリ屋根觀光をした翌日にわたらせ渓谷鐵道に乗車するという人達も増えている。産業觀光の広域化を図る意味でもわたらせ渓谷鐵道の存在感は大きい。

●わたらせ渓谷鐵道株式会社（みどり市大間々町大間々1603-1 TEL.0277-73-2110）

*写真はファッションタウン桐生写真コンテスト2007入賞作品

「桜の水沼駅」（田村徳次郎氏撮影）

産業觀光の広域化に役割
三十八カ所の鐵道文化財

一丸となって地域経済の再生に尽力

平成25年 桐生商工会議所 新春互礼会

決意新たに二二〇人が参会

柿沼会頭が抱負を語る

平成二十五年桐生商工会議所新春互礼会が一月七日午後三時から会議所会館ケービックホールで開催された。桐生市長や群馬県知事、地元選出国會議員や関係団体、諸官庁からの来賓をはじめ当所の議員、幹事、青年部、女性会役員など約二百三十人が参会し、桐生市の産業振興と繁栄に向け、決意を新たにされた。

主催者挨拶に立った柿沼洋一会頭は、「昨年末の衆議院議員選挙は自民党が圧勝し、単独過半数を確保するという結果になった。新内閣には強いリーダーシップで景気浮揚策に取り組んでほしい。特に日本の再生に大きな役割を果たすべき中小企業の活性化を中心に据えた経済成長戦略の実行を切に期待する」とまず

230人が参会した当所新春互礼会(上)
主催者のあいさつを述べる柿沼会頭(左)



語った。また、「桐生商工会議所では昨年三月、日野茂会頭を失うという予想もしない出来事があり、産業界は大きな悲しみに包まれたが、一致団結してこの非常事態を乗り越り、六月の通常議員総会で新執行部体制となった。厳しい経済情勢であるが、商工会議所の責任と役割を認識し先頭に立って地域経済再生に取り組んでいきたい」と決意を述べた。

来賓の祝辞では、大澤正明群馬県知事が「一昨年に北関東自動車道が全面開通し、主要幹線道路も順調に整備され、昨年以上期の企業誘致は全国でもトップクラスの実績を誇った。また、観光キャンペーンでも大きな成果を上げている。引き続き、行政、商工会議所、地元企業が一体となった「オール群馬」で取り組んでいきたい」と述べた。

亀山豊文桐生市長は「昨年七月に天満宮及び本町一、二丁目が重要伝統的建造物群保存地区に選定され、新たなまちづくりのスタートを切った。歴史、文化を活かした産業観光に積極的に取り組みたい。また、来年度は桐生市新生総合計画後期基本計画の初年度であり、引き続き産業界の方々の力添えをいただきたい」と語った。

この後、石関貴史衆議院議員、井野俊郎衆議院議員、腰塚誠県議會議員がそれぞれ祝辞を述べ、産業界のメンバーを激励した。

荒木恵司桐生市議會議長の乾杯で互礼会は祝宴へと移り、新政権に経済再生への期待を寄せながら、参会者の間では様々な分野で情報交換が行われ、時間の経過も忘れられたように懇談が続いていた。

祝辞をいただいた来賓各位



井野俊郎 衆議院議員



亀山豊文 桐生市長



大澤正明 群馬県知事



荒木恵司 市議会議長



腰塚誠 県議会議員



石関貴史 衆議院議員



“フィールニッポン”に出展

伝統的桐生織物を紹介

2/6～8東京ビッグサイトで

桐生商工会議所は二月六日から八日まで東京ビッグサイトで開催される共同展示商談会「フィールニッポン 春2013」に出展する。

「ノコギリ屋根工場のあるまち桐生」歴史が紡ぐ産業美学」をテーマに、ノコギリ屋根工場が持つ特徴ある景観とその可能性、そこから生み出される地域固有の繊維製品を紹介する。出展するのは、合資会社後藤、森秀織物(株)、岡村織物(株)、(株)まきしま、(株)江雅織物の五社。帯や小物など伝統的な桐生織物を中心に展示する予定。また、会場ではパネル展示によるノコギリ屋根工場のリノベーション事例の紹介やチラシを配布する。当所では平成二十年十二月にノコギリ屋根博覧会を開催し、桐生市のノコギリ屋根工場から生み出される数々のものづくり製品を工場の概要とともにプレゼンテーションした。また、昨年のフィールニッポンでは「続ノコギリ屋根



フィールニッポン出展ブース (昨年ようす)

博覧会」として、先進的なファッション産業の舞台に変貌している工場を紹介した。今回は、ノコギリ屋根工場から創り出される伝統的な桐生織物を展示。変転する社会の中で連続と織られる織物は桐生を象徴し、伝統的な技術は常に革新性をはらみつつ、織都の記憶を呼び起こし、ひとつの美学へと昇華するノコギリ屋根工場の動きを全国に発信するのがねらい。

お問い合わせは、当所総務課(TEL四五一一二〇一)まで。

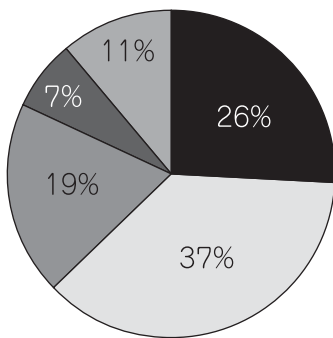
桐生商工会議所会員事業所アンケート 集計結果①

当所では、会員皆様の声を事業活動や地域経済の振興につなげるため昨年暮れにアンケートを実施した。今月号と来月号の2回にわたりその結果を報告する。

実施期間 平成24年 11・12月 **会員事業所全件訪問時に調査**

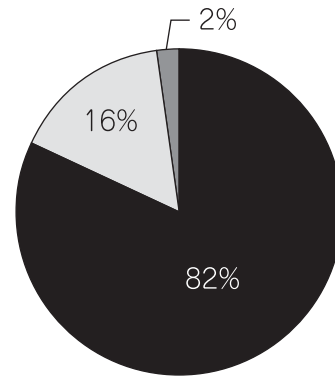
配布数 1,869件 **回収数** 280件 (15.0%)

Q1 桐生商工会議所の活動をどのように感じていますか。



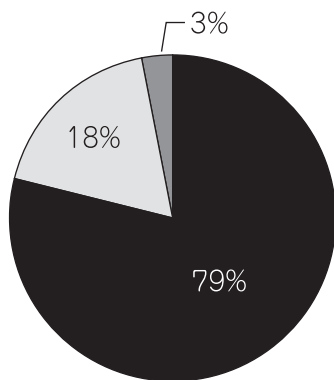
■ 満足 ■ 物足りない
 □ やや満足 ■ 無回答
 ■ やや物足りない

Q2 これまでに当商工会議所に来所されたことはありますか。



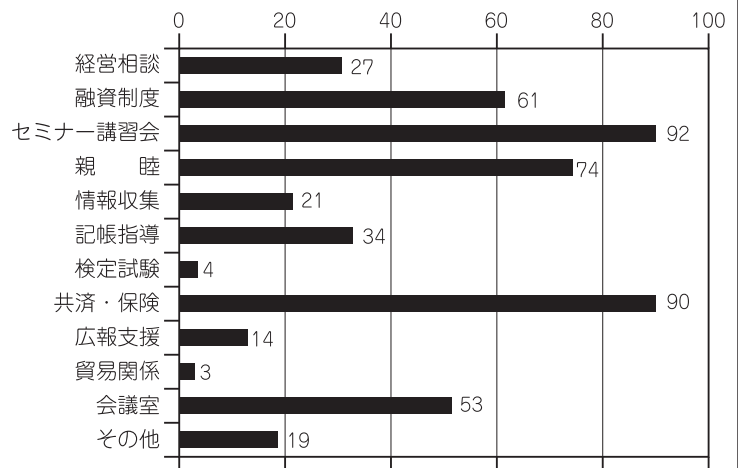
■ ある □ ない

Q3 これまでに当商工会議所職員が訪問したことがありますか。



■ ある □ ない

Q4 これまでに利用したことのある当商工会議所の事業・サービスを教えてください。(複数回答可)



その他 ・地域振興券事業 ・商店会活用相談 ・JANコードについて
 ・法律相談 ・桐生八木節まつり ・産官学事業

調査結果のポイント

- ・当所の活動について「満足」している方は6割。「物足りない」という声を真摯に受けとめる必要がある。当所職員が訪問したことがないという事業所もあり課題が残った。
- ・積極的に開催しているセミナー講習会の利用率が高かったことはその成果の表れといえるが、経営相談や広報支援などにも引き続き力を入れていきたい。

平成二十四年度 所得税の主な 税制改正についてのご紹介

■少額減価償却資産の取得価格の必要経費算入の特例が二年延長となります

青色申告者が平成十八年四月一日から平成二十六年三月三十一日までの間に、減価償却資産（十万元以上三十万円未満）を取得等し、業務に使用した場合には、その年にその取得価格の全額を必要経費（年の合計額は三百万円を限度）とすることができま

す。○平成二十四年四月一日以後に取得する減価償却資産の定率法償却率が改正されます。○経過措置について

・平成二十四年分において定率法を選定している減価償却資産がある場合、平成二十四年四月一日から同年十二月三十一日までの間に減価償却資産の取得をするときは、その減価償却資産は同年三月三十一日以前に取得したものとみなして、改正前の償却率によ

る定率法により償却費の額を計算することができます。・平成二十四年分において定率法を選定している減価償却資産がある場合、平成二十四年分の確定申告期限までに、税務署に届出書を提出したときは、平成二十四年分または平成二十五年分以後の各年分において、改正後の償却率により償却費の計算等をおこなうことができます。この場合、適用を受ける最初の年分において、調整前償却額が償却保証額に満たない減価償却資産は、この経過措置を受けることができません。

■医療費に適用されます。■生命保険料控除額が改正されます

これまで生命保険料控除は、一般の生命保険料控除と個人年金保険料控除を合わせて最高控除額十万円でしたが、そこに平成二十四年一月一日以降、医療介護保険料控除が加わり、合計適用限度額が十二万円となりました。

■医療費控除の対象範囲が改正されます
医療費控除の対象範囲に、介護福祉士による喀痰吸引等および認定特定行為業務従事者（一定の研修を受けた介護職員等）による特定行為にかか

一般保険料、個人年金保険料の新・旧契約の控除額の合計額：最高四万円

（注）新旧の契約に係る保険料については、それぞれの生命保険料控除の区分ごとに、どちらの控除額を適用するか（又は併用するか）は任意に選択できますので、一般の生命保険料控除については旧生命保険料に係る控除額を適用し、個人年金保険料控除については旧個人年金保険料に係る控除額を適用して、一番大きい金額（五万円）を生命保険料控除額とすることができます。

■納期の特例が変更となりました

納期の特例の承認を受けている事業主（源泉徴収義務者が七月から十二月までの間に支払った給与等および退職手当等から徴収した源泉所得税の納期限が、翌年一月二十日とされます（改正前は翌年一月十日）この改正は、平成二十四年七月一日以後に支払うべき給与等および退職手当等に適用となります。



きりしん 商工会グッドフレンドローン

〈商工会議所・商工会等の会員の方を対象とした提携ローン（業暦2年以上の方を対象）



- ◇お使いみち 事業性の運転資金・設備資金（但し、不動産購入資金を除く）
- ◇お借入限度額 3,000万円（ただし、直近の平均月商の2ヶ月以内）
- ◇ご利用期間 5年以内（うち据置6ヶ月以内）
- ◇保証等 群馬県信用保証協会の保証を付保

お申し込みの際には事前に審査をさせていただきます。結果によってはご希望に添えない場合がございますので、あらかじめご了承ください。その他お借入れに関するご質問は、お近くのきりしんまでお問い合わせください。

桐生信用金庫

TEL 0277-44-8181（代表）
http://www.shinkin.co.jp/kiryu

「きりゅう商品券」お早めにご利用を

有効期限迫る

2月28日まで

桐生商工会議所などが発行した桐生市限定のプレミアム付き商品券「きりゅう商品券」は、有効期限が二月二十八日まで迫りました。有効期限を過ぎた商品券は未使用であっても無効となるので注意が必要です。また、使われた商品券を登録店が銀行など所定

の金融機関で換金できるのは三月八日までとなっており、いずれも期限内の使用、換金をお願いいたします。

登録店の換金手続きについては、登録の際に交付した「きりゅう商品券取扱登録証明書（緑色の用紙に取扱金融機関名が明記されている）

と商品券を金融機関に持参し、口座振替依頼書に必要事項を記入して窓口へ提出。後日、指定の口座に商品券の代金（換金手数料として二%を差し引く）が振り込まれるシステムとなっています。

お問い合わせは、当所商業課まで。（☎四五一一二〇一）

「両毛地域市民号」スカイツリーへ

東武鉄道沿線活性化協議会が初企画

両毛地域東武鉄道沿線活性化協議会による初企画「両毛地域市民号」の運行記念セレモニーが、運行初日の一月十四日に足利市駅で開催され、参加者及び関係者らが集った。

野市」と各市商工会議所及び東武鉄道株式会社で構成され、昭和六十三年の発足以来、東武鉄道を活用して両毛地域の活性化を図ることを目的に活動を続けている。

今回の「両毛地域市民号」は、同協議会が両毛地域内外の魅力を知っていたくため、専用列車で東京スカイツリータウンへ行くツアーを初めて企画したもので、列車は両毛地域と浅草を結ぶ特急「りょうもう」の車両を使用し、桐生線赤城駅・佐野線葛生駅・伊勢崎線伊勢崎駅の各駅から

同協議会は、両毛七市（足利市、みどり市、太田市、桐生市、伊勢崎市、館林市、佐

うもう」の車両を使用し、桐生線赤城駅・佐野線葛生駅・伊勢崎線伊勢崎駅の各駅から

グループからお土産のプレゼントや抽選会も行われ、参加者は満足そうだった。



知的資産学ぶ

桐生ビジネス倶楽部

異業種交流桐生ビジネス倶楽部は、十二月十二日（水）、一月十六日（水）の二日間に渡り、知的資産活用セミナー「中小企業・個人事業のための知的資産経営」を当所会館にて開催した。

倶楽部メンバー他、約二十名が参加した本セミナーでは、企業を持つ隠れた強み（知的資産）を活かした経営手法について学び、経営のヒントにしてみらおうと企画された。

講師の田村悟氏（中小企業支援ネットワークアドバイザー）は、「知的資産を見つめ直すことで、会社の進むべき方向がはっきりします。また、知的資産レポートの作成は、金融機関との関係を円滑にします。」と語り、レポート作成の重要性を説明した。

参加者は熱心に耳を傾けており、知的資産レポートの作成に意欲的な企業もあった。



郷土銘酒

赤城山

近藤酒造株式会社

TEL 72-2221(代) FAX 73-1603

平成25年度経営セミナー開催決定!!

2月14日(木) 14:00~16:00

“飲食店のための集客・売上げアップセミナー”

講師：日本フードアドバイザー協会 副理事 遠山景子



会場 桐生商工会議所
6階ケービックI

主催 尚山上会計事務所 / 桐生中央税理士法人
TEL.0277-46-1122 FAX.0277-22-0338
桐生市元宿町9-26 e-mail:info@yamakami.biz

この機会にぜひ受講を！

新入社員研修会 開講

この講座は、社会人として必要な基礎知識を身につけてもらうとともに、その自覚を促し、勤労に対する意欲を高めることを目的として、毎年この時期に開催されている。

日時 平成25年3月19日(火)
午前8時30分～午後4時50分

会場 桐生地域職業訓練センター
大ホール(2階)
桐生市相生町5-51-10 TEL.0277-54-2101

講座内容 ①「電話応対・接遇セミナー」
②「新入社員メンタルヘルス」
③「コミュニケーション研修」

対象者 桐生市内及び市近郊の事業所の新入社員(含予定者)及び入社1～2年目の社員

募集人員 50名(定員になり次第締め切り)

受講料 1人につき1,500円(テキスト、昼食代込み)

募集期間 平成25年3月6日(水)まで

申込み・問い合わせ先
桐生地域職業訓練センター
TEL.0277-54-2101 FAX.0277-54-2444

是非ご利用ください！

平成24年分

決算書と申告書の 作成指導会のご案内

- 開催日** 平成25年2月26日(火)
- 受付時間** 午前9時30分～11時30分
午後1時30分～3時30分
- 開催場所** 桐生商工会議所6階ケービックホール
(桐生市錦町3-1-25)
- 対象者** 桐生市内の青色申告書(個人)

また、下記の通り移動相談所も開設します。お気軽にご来所ください。

開催日	会場	電話
2月14日(木)	川内公民館	65-8868
2月15日(金)	境野公民館	43-9493
2月18日(月)	梅田公民館	32-1483
2月19日(火)	桜木公民館	52-2369
2月20日(水)	相生公民館	53-9494

開催時間：全日とも午後1時30分～4時

※詳しくは、本紙同封のチラシをご覧ください。桐生商工会議所(TEL.45-1201)までお問い合わせください。

きりゅう機械金属関連産業フェア

次世代に向けた 中小企業技術フェア

日時 2月20日(水) 10:00～17:00

会場 桐生地域地場産業振興センター **入場無料**

同時開催 ①講演会「超小型モビリティがもたらすニュービジネス」
講師：宗村正弘(株)シンクトゥギャザー
10:30～12:00 地場産センター2F研修室
②両毛特別「全日本製造業コマ大戦」両毛場所
13:30～16:00 地場産センター第2ホール

主催・お問い合わせ
財団法人桐生地域地場産業振興センター
TEL.0277-46-1011 <http://www.kiryujibasan.or.jp>

まごころ一番 桐生典礼会館

事前相談24時間
承ります **☎0277-55-0101**
☎0120-552601

心 ひろがる技術

MITSUBA

株式会社 ミツバ

群馬県桐生市広沢町1-2681 〒376-8555 TEL.0277-52-0111

青年部 新年会員交歓会開く

桐生商工会議所青年部（須田昇会長）の新年会員交歓会が、一月十八日（金）に当所ケービックホールで開催され、会員四十八名、来賓三十一名が出席した。

うちに閉会となった。会員同士の親睦を深め、一丸となって諸事業に取り組んでいくことを再確認した会員交歓会となった。

須田昇会長、福田英雄当所副会頭の挨拶に続き、亀山豊文桐生市長、石原条みどり市長、板橋英之群馬大学大学院工学研究科長が来賓挨拶を述べた。

また、余興として桐生マジックによる手品も披露され、終始和やかな



新年会員交歓会であいさつする須田昇会長

日商簿記一級に合格！下山英範さん

平成二十四年十一月十八日に施行した第百三十二回簿記検定試験でみどり市笠懸町の下山英範さん（二十四歳）が一級試験に合格した。

このほど当所にて、長尾昌明専務理事から下山さんに合格証書が手渡された。

下山さんは昨年、大学を卒業後、税理士を目指して勉強しており、その一環として簿記検定一級に挑戦し、見事合格。「将来は東京で税理士と



見事日商簿記一級に合格した下山さん（左）

して開業したい」と喜びを語っていた。

群馬県発明協会会長賞を受賞

日本ゼウス工業(株)の水耕栽培装置

去る十二月十四日に開催された第八十三回群馬県創意くふう作品展表彰式において、日本ゼウス工業(株)の「サイフォン式水耕栽培装置」が群馬県発明協会会長賞を受賞した。同作品展は、毎年優れた発明品を広く募集しているもので、学生の部、一般の部をそれぞれ表彰している。

同社の水耕栽培装置の工夫点は、サイフォンの原理を用いて、液体肥料を上下のタンクで循環させていること。そうすることで、根の通気性が良くなり、結果として根腐れを防ぐことが出来る。

これが評価されての受賞となったが、田中社長は「まだまだ改良の余地はあるので、実用化に向けより進化させたい」と次の制作に意欲的だ。



受賞した日本ゼウス工業の田中榮一社長

FT写真コンテスト 表彰式開く

第十八回フアッションタウン桐生写真コンテストの表彰式が一月二十九日（火）午後六時から当所ケービックIで開かれた。

フアッションタウン桐生の様々な魅力を具体的なイメージで感性豊かに撮影した作品を毎年募集し、今回は七十七人の応募者から百七十八点の作品が寄せられ、すべての作品は一月三十一日まで会議所会館一階ロビーに展示された。

表彰式は推薦、特選など二十八人の入賞者を集めて開催したものの。

柿沼洋一フアッションタウン桐生推進協議会会長（当所会頭）らから入賞者に表彰状が授与された。

また、特別審査員を務めたフリーカメラマン小池正光氏が二十八点の入賞作品をそれぞれ講評し、入賞者を激励した。

経営に関するご相談は、群馬銀行へ!!

- 事業継承 ●M&A ●確定拠出年金(401k) ●事業資金のご融資 ●社債発行支援
- シンジケートローン ●金銭債権信託(売掛債権流動化サービス) ●株式公開支援
- ベンチャー支援 ●一括ファクタリングシステム ●ビジネスネットバンキング
- ビジネスマッチングサービス ●国際業務支援 ●産学官連携

くわしくは窓口までお気軽にお問い合わせください

あなたの夢、応援します。
群馬銀行
http://www.gunmabank.co.jp/

次回の金融・経営相談会(桐生会場)は2月12日(火)です

原則として毎月第2火曜日9:30~12:00桐生商工会議所にて無料で開催しています

協会スタッフが皆さまの様々なご相談に応じています。創業に関する相談にも乗らせていただきます。お気軽にご相談ください。

創業・経営・再生「三つの支援」で企業の明日を積極サポート!

群馬県信用保証協会

桐生支店 ☎0277-43-6211(代)・桐生連絡所 ☎0277-45-1201(代)
桐生市錦町3-1-25(桐生商工会議所会館内) 詳しくはhttp://gunma-cgc.or.jp/まで

職訓センターで

3 講座

1 パソコン基礎講座

▽期間 三月四日(月)～十五日(金)※土・日曜を除く
 十日間▽時間 A:午前九時～十時三十分、B:午前十時五十分～午後零時二十分※
 A・Bとも内容は同じです。どちらか一つにお申し込みください。
 ▽内容 初心者を対象に、文書作成ソフト『ワード』と表計算ソフト『エクセル』を使用し、お知らせ文や集計表の作成方法を学びます。
 ▽対象 パソコン初心者▽定員 各二十人(抽せん)▽受講料 市内に居住する者は千円(市外の者は千三百円)▽テキスト代 二千二百円▽申込締切 二月二十日(水)まで

2 桐生地区新入社員研修会

社会人として必要な基礎知識を学ぶ研修会です。
 ▽内容 電話応対と接客、コミュニケーションの重要性など。
 ▽期日 三月十九日(火)／午前八時三十分～午後四時五十分▽対象 市内の事業所の新入社員(含予定者)及び入社一～二年目の社員▽募集 五十人(先着順)▽受講料 千五百円(テキスト代、昼食代等)▽申込み 二月八

日(金)から三月六日(水)まで。

3 桐生高等技能専門学校 入校生募集

▽訓練科・訓練期間 ▽木造建築科・三年 ▽建築製図科
 ・一年 ▽募集人数 各十人 ▽訓練日 毎週火曜日(年間四十五日間)▽訓練時間 午前九時～午後六時▽対象 市内または市近郊の建築関係事業所従業員(予定者を含む)。
 事業主、家族従業員の方は問い合わせ下さい。▽入校説明
 ・見学 毎週火曜日の午後二時～六時まで随時▽その他 詳しくは桐生職業訓練協会(TEL五四一二〇二)へ。

【共通事項】

▽場所 桐生市職業訓練センター(相生町五)▽お申し込み・お問い合わせは桐生市職業訓練センター(TEL五四一二〇二)へ。
 受付時間は、月～金曜日の午前九時から午後五時まで。
 ※土・日曜日は休館です。

2月の講演会・セミナー

「中小企業金融円滑化法終了後に何が起るのか」今から取り組める対策を考える」
 ▽開催日時 二月十三日(水) 午後一時三十分～三時

▽会場 桐生商工会議所六階 ケービックI(桐生市錦町三一―二五)▽受講料 無料
 ▽定員 五十名▽講師 戸塚栄三郎氏(TMSコンサルオフィス代表)▽申込締切 二月六日(水)まで▽主催 問合せ 桐生商工会議所、桐生中小企業相談所(TEL〇二七四一四五―二二〇二)
飲食店応援企画「飲食店のための集客・売上アップセミナー」
 ▽開催日時 二月十四日(木) 午後二時～四時▽会場 桐生商工会議所六階ケービックI(桐生市錦町三一―二五)▽参加費 二千円(一般)▽テーマ ①「集客売上アップを実現する!」講師 遠山景子氏(一般社団法人日本フードアドバイザー協会アドバイザー)②「利益アップを実現する!」講師 山上達也氏(桐生中央税理士法人代表社員 税理士)▽主催 一般社団法人日本フードアドバイザー協会 飲食店サポートクラブ 群馬支部、桐生中央税理士法人 / (有)山上会計事務所▽問合せ 桐生中央税理士法人(TEL〇二七七―四六一―二二二) ヤングハローワーク201
 3 就職面接会
 ▽開催日時 二月十九日(火) 午後一時～四時▽開催

場所 グリーンドーム前橋(サブイベントエリア) 前橋市岩神町一―二一(TEL〇二七―二三五―二〇〇〇)▽参加対象者 企業等・群馬県内に就業場所があり、学生等正社員として採用する見込みのある企業(八十社)。学生等・平成二十五年三月新規大学・短大・高専・専修・高校卒業予定の方、及び既卒三年以内の方。▽主催 群馬労働局・ハローワーク・群馬県▽お問合せ 群馬労働局職業安定課(TEL〇二七―二一〇―五〇〇七) またはお近くのハローワーク
 ～大河ドラマ「八重の桜」の主人公～「新島八重ものがたり」
 ▽開催日時 三月五日(火) 午後六時十五分～七時四十五分(午後五時三十分開場)▽会場 桐生商工会議所六階ケービックホール(桐生市錦町三一―二五)▽参加費 無料▽定員 三百名(先着)▽講師 山下智子氏(新島学園短期大学学芸主任・准教授)▽主催 (公財) 日本電話会話ユーザ協会桐生地区協会、桐生商工会議所▽お問合せ (公財) 日本電話会話ユーザ協会桐生地区協会(TEL〇二七六―二二一―一六一) 受付時間 平日午前九時～午後五時

桐生ガス株式会社
 マイホーム発電で快適生活!
 家庭用コージェネレーションシステム
ECO WILL
 (エコウィル)はガスエンジンで発電し電気を作り、さらにエンジンの冷却水と排気から熱をムダなく回収して、それを給湯や床暖房に利用できる新しい21世紀の省エネ・快適生活のシステムです。

技術で世界をつなぐ
OGURA CLUTCH
<http://www.oguraclutch.co.jp>
 本社 桐生市相生町2-678
 TEL.0277-54-7101 FAX.0277-54-7117
 営業所 東京・大阪・名古屋・北陸・広島・九州



www.axa.co.jp/life/

アクサの 一生保障の終身保険 保険料長期割安型

無配当終身保険(低払いもどし金特則付)／

「低払いもどし金特則」が付加されていることにより、
終身の死亡・高度障害保障を割安な保険料で準備できる保険です。

ご検討の際には、「重要事項説明書(契約概要)」「重要事項説明書(注意喚起情報・その他重要なお知らせ)」「ご契約のしおり・約款」を必ずご覧ください。

アクサ生命は、商工会議所と協力し、会員事業所の各種ニーズ(弔慰金・見舞金制度、退職金制度、リスク対策や事業承継など)を
共済制度／福祉制度でサポートしています。また、経営者・従業員のみなさまの個人の自助努力による医療保障、生活保障、財産
形成などのニーズにお応えする各種プランもご用意しています。
貴事業所でも、ぜひ商工会議所の共済制度／福祉制度の活用をご検討ください。

群馬支社 桐生営業所
〒376-0023 桐生市錦町 3-1-25 桐生商工会議所会館
TEL 0277-22-7720

アクサ生命保険株式会社 

redefining / standards

毛両 5市 ネットワーク コーナー

太田 移動相談会のご案内

太田―国際銀ものづくり支援懇談会（会長・正田寛）では、二月六日（水）午後一時から四時まで、太田商工会議所二階特別応接室において、(株)国際協力銀行による「移動相談会」を実施する。この相談会は平成十六年より、海外に進出している企業やこれから進出したい企業に対し、海外取引全般に関する相談を行うもの。

海外業務で蓄積したノウハウと、世界各地十七ヶ所の駐在員事務所からの情報を駆使して、皆様の海外取引を実りのあるものにするために、キメ細やかなアドバイスをを行っている。

太田市外の事業者も無料で利用できる。海外投資を考えている事業者は気軽に相談を。なお、利用の際には事前の申込みが必要。事業所名、相談者名、相談希望時間、相談内容、電話、FAX番号を添えて太田商工会議所まで。FAX〇二七六―四五―一〇八

八
問合せ先、太田商工会議所
(Tel〇二七六―四五―二二二)

館林 館林まちゼミ

館林商工会議所では、前回大好評につき、第二回「館林まちゼミ」を二月十一日から三月十日まで開催する。

館林まちゼミとは、館林市内のお店の店主・スタッフが講師となり、プロならではの専門的な知識や情報、技・コツを無料で受講者（お客様）に伝える少人数制（概ね十人程度）のゼミナールのこと。

この事業によって受講者（お客様）にお店の存在、特徴を知って頂き、店主やスタッフとコミュニケーションを図ることで信頼関係を築き、キラリと光る商店街づくりやまちの活性化に寄与することを目的に開催するもの。

▼開催期間〓二月十一日（月）～三月十日（日）（期間内で各

店舗ごとに開講）
▼参加店舗〓館林市内において美容・健康・飲食・サービス業など約五十店
▼会場〓各講師のお店
▼受講料〓無料（材料・教材費が発生する場合は実費徴収）
*受講者（お客様）に心理的負担を感じさせないため、まちゼミ開催時は商品等の売買は禁止する。

◆館林まちゼミ公式HP〓<http://www.t-cj.jp/machizemi>
「経営に役立つ 論語」人材育成にはかかせない 論語セミナー

足利学校・全国論語研究会（企業普及部）では、企業経営者のための論語セミナーを開催する。

論語は、洪沢栄一氏の「論語と算盤（そろばん）」という本に象徴されるように、経済においても欠かせない非常に大切なものだと考えられる。

講師は、経済成長という視点から論語の普及と教育が大切であると考える当研究会副会長の須永美知夫先生を招く。時にユーモアを交えながら、論語や孔子の教えを説明する

足利 足利学校・全国論語研究会

「経営に役立つ 論語」人材育成にはかかせない 論語セミナー

足利学校・全国論語研究会（企業普及部）では、企業経営者のための論語セミナーを開催する。

論語は、洪沢栄一氏の「論語と算盤（そろばん）」という本に象徴されるように、経済においても欠かせない非常に大切なものだと考えられる。

講師は、経済成長という視点から論語の普及と教育が大切であると考える当研究会副会長の須永美知夫先生を招く。時にユーモアを交えながら、論語や孔子の教えを説明する

ので、経営者の方々はもちろん、役員幹部等の方も是非ご参加を。

▼日時〓平成二十五年二月十三日（水）午後三時～午後四時三十分

▼会場〓足利商工会議所本部事務所（通三丁目・旧足利銀行足利支店）

▼講師〓須永美知夫氏（足利学校全国論語研究会副会長）

▼テーマ〓経営に役立つ論語

▼参加費〓無料

▼定員〓五十名（先着順・定員になり次第締切）

▼申込み〓足利商工会議所経営支援一課（Tel〇二八四―二一―一三五四）

※当日は、論語抄（足利市教育委員会発行）をお持ちください。（受付にて一部百円で販売もある。）

「さのまる」の二歳のお誕生日及び佐野らーめん会二十五周年、佐野名物いもフライの会十周年を記念して佐野市役所建設予定地でイベントを開催する。

【日時】平成二十四年二月二十四日（日）午前九時三十分～午後三時

【場所】佐野市役所建設予定地

佐野 さのまるお誕生日 日会&佐野らーめん祭り開催

「さのまる」の二歳のお誕生日及び佐野らーめん会二十五周年、佐野名物いもフライの会十周年を記念して佐野市役所建設予定地でイベントを開催する。

【日時】平成二十四年二月二十四日（日）午前九時三十分～午後三時

【場所】佐野市役所建設予定地

（佐野市高砂町）
【内容】佐野らーめん、いもフライ、耳うどん等の佐野名物や特産品の販売
・ゆるキャラ出演及び関係市町の特産品販売
・会場でお買い上げのお客様対象に抽選会を実施 他

【問合せ先】佐野商工会議所 経営支援課 佐野市大和町二六八七―一（Tel〇二八三―二二―一五五―一、FAX〇二八三―二二―一五五―七）



献血にご協力を 「あなたのやさしさ だれかのみらい」

下記のとおり献血を行ないますので、輸血を必要とする患者さんへ定期的に血液をお届けすることができるよう引き続き皆様の温かいご協力をよろしくお願いいたします。

ご協力くださった方には、肝機能・コレステロール・糖尿病関連検査などの検査結果をお知らせします。健康管理にお役立てください。

【日時】2月12日（火） 午前9時30分～午前11時30分
午後0時30分～午後4時

【場所】桐生市役所 玄関ロビー

日本赤十字社群馬県支部桐生市地区
事務局：桐生市福祉課社会係 電話 / 46-1111（内線271）

”
努力を惜しまず

酒匠 星野

相生町二丁目にお店を構える酒匠星野。地酒と本格焼酎を中心にアルコール類を品数豊富に取り扱う酒店である。店に入ってまず驚くのが品揃えの多さ。全国の銘酒をは

じめ、群馬県内でも数店しか販売できない希少価値のあるお酒も並んでいる。

こうした貴重な銘柄を扱うことができるのは、各地の蔵元を直接訪問し、実際に自分の目と舌で集めた情報と醸造元との強い信頼関係があつてこそ。

「酒屋も一昔前のように大量消費に対応する時代ではない。品揃えも店づくりも工夫して努力しなければ生き残れない。」

注目!!
会員事業所からの発信
会員情報を無料で掲載します!
希望会員は☎45-1201まで

錦桜橋の通り沿いで駐車する姿がよく見受けられる。その店こそ根岸屋。先代から引き継がれた歴史のある和菓子屋である。特に人気なのが「豆大福」

”
伝統の味を守る

根岸屋

である。大きく柔らかかな白い餅の中に、甘すぎない餡がぎっしり、その甘さを引き立てるのが塩豆である。食べる者を満足へと連れて行く。多い日には一日五百個も売れる看板商品だ。原料にもこだわり国内産の餅米や北海道産の小豆を使用し一つ一つ作っているとの事。

作っているのは旦那様の根岸利計さんと奥様の美智子さん。毎朝五時から仕事が始ま

ない」と語るのは店主の星野晋良さん。事実、美味しいお酒があると聞けば、北から南まで自ら訪ね歩き直談判する。店舗奥には低温貯蔵庫も完備し保管にも徹底してこだわっている。最近では、息子の良将さんが十年近く勤めた東京の会社を辞め、店を継ぐために戻ってきた。それまで夫婦二人三脚で店を切り盛りしてきた星野さんご夫妻にとって何よりも心強いはず。

少し気が早いですが、今年の「父の日」にはお酒をプレゼントしてみようと思わせるお店だった。

り、開店の八時半までには店内は甘い香りでお客様をもてなしているように感じる。

店売りを主としているが、桐生でのイベント等にも積極的に出店し、地域貢献にも一役買っている。

また、利計さんは当所青年部に入会しており、副会長として日々活躍中である。

「二月のおすすめは、うぐいす餅。ぜひご賞味ください」と利計さん。

「これからも先代から続く伝統の味を守り、安くておいしい品をお届けし、地域に愛される店を目指したい」と

- ▽住所〓桐生市相生町二一九〇九一二
- ▽電話〓〇二七七―五四―五三八八
- ▽営業時間〓午前九時〜午後八時
- ▽定休日〓毎週水曜日
- ▽HP〓<http://s-hoshino.jp/>

- 意気込みを語ってくれた。
- ▽住所〓桐生市広沢町一―二九一二
- ▽電話〓〇二七七―五四―一八五五
- ▽営業時間〓午前八時半〜午後六時半
- ▽定休日〓毎週水曜日と第二・第四水曜日



先代から続く伝統の味を守る根岸さんご夫婦



豊富な品揃えの店内と星野さんご家族